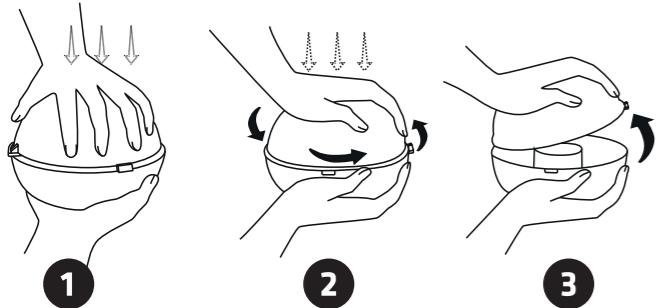


WESPEN-FÄNGER 2er-Set

Zum Schutz vor Wespen



Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 66644

Stand: 03/23

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Produktes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, lesen die Gebrauchsanweisung in Ruhe durch und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Produktes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Produkt.

1. Produktbeschreibung

Wespen fliegen vom Frühjahr bis zum Herbst. Während des späten Frühjahrs und im Sommer bis gegen Ende Juli sind Wespen mit Nestbau und Aufzucht der Nachkommen beschäftigt und lassen sich kaum durch Köder beeinflussen. Im Spätsommer und Herbst jedoch werden sie von Obstduft angezogen. Das ist dann die Zeit, wenn die Wesp zur Plage wird, wenn sie anderseits auch erfolgreich durch Aufhängen des Wespenfängers bekämpft werden kann.

2. Inhalt

- 2 Wespenfänger
- 2 Kordeln zum Aufhängen

3. Anwendung/Gebrauch

Einfach mit Essig- und/oder Zuckerwasser und ein paar Tropfen Geschirrspülmittel (siehe weitere Möglichkeiten unten) befüllen und aufhängen oder aufstellen. Schon schlüpfen die Wespen hinein, kommen jedoch durch die Bauart der Wespenfalle nicht so leicht wieder heraus.

Oder:

- 4 Eßlöffel Zucker
- 3 Schnapsgläser Essig
- 1 Glas Obstsaft
- ein Tropfen Geschirr-Spülmittel

Zum Aufstellen oder Aufhängen, mit Kordel.

1. Nehmen Sie das Produkt in beide Hände.
2. Drehen Sie mit, leichtem Druck nach unten, den Deckel gegen den Uhrzeigersinn bis die Schnappverschlüsse sich öffnen (es sollte ein leises Klacken zu hören sein).
3. Nun können Sie es öffnen ...
4. ... und mit der Flüssigkeit befüllen.
5. Schließen Sie das Produkt wieder ...
6. ... und drehen Sie den Deckel mit dem Uhrzeigersinn wieder zu.

Hinweis: Der auf dem Deckel abgebildete Pfeil zeigt die Drehrichtung zum Verschließen des Produktes! Die Schalen können fest ineinandergesteckt sein, wenn man sie aus der Packung nimmt. Wir empfehlen, sie vorsichtig zusammenzudrücken, um sie leichter auseinanderziehen zu können.

4. Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.



4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

5. Garantie

The guarantee covers the elimination of all shortcomings, which can be attributed to imperfect materials or manufacturing errors. As Gardigo has no influence on the correct and proper assembly or operation, we can only guarantee the quality of the components – and that the product is complete. We assume neither a guarantee nor liability for damage or resulting damage in connection with this product. This applies in particular when amendments or attempts to repair the product have been conducted, circuits have been modified or other components have been used or damage has been caused through operator errors, negligent handling or misuse.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

Your Gardigo-Team

TRAMPA DE LA AVISPA, 2 piezas

Manual de instrucciones

Art.-No. 66644

Estado: 03/23

Estimado cliente,

Le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Siga todas las indicaciones de seguridad y de manejo. Guarde este manual para poder entregarlo junto al aparato si se lo cede a otra persona. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Esperamos que pueda recomendarnos y le deseamos que disfrute el uso de este aparato.

1. Descripción del producto

Las avispas vuelan desde principios de año hasta otoño. En primavera y verano y hasta finales de julio, las avispas se ocupan de la construcción de la colmena y la cría de la siguiente generación, por lo que el cebo apenas es efectivo. En cambio, a finales de verano y en otoño se sienten atraídas por los olores de la fruta. Éste es el momento en el que las avispas se convierten en una plaga, pero se pueden combatir perfectamente con la colocación de trampas para moscas y avispas.

2. La entrega incluye

- 2 trampa
- 2 cordones

3. Puesta en funcionamiento

Sencillamente rellénelas con agua con vinagre o azúcar (vea otras posibilidades más abajo) y cuélguelas o colóquelas sobre una superficie. Gracias al tipo de construcción de la trampa para avispas, una vez han entrado en la misma les es muy difícil salir de ella.

Mezcla de zumo, azúcar, el vinagre y 1 gota de detergente.

4. Contenidos

- 4 cucharadas soperas de azúcar
- 3 vasos de chupito de vinagre
- 1 vaso de zumo de fruta
- 1 gota de detergente

Para colgar o colocar sobre una superficie, con la cuerda.

Nota: ¡La flecha que se muestra en la tapa muestra la dirección de rotación para cerrar el producto! Es posible que las trampas estén firmemente unidas entre sí cuando al sacarlas del paquete. Recomendamos apretarlos suavemente para que sea más fácil separarlos.

4. Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

5. Garantía

La garantía comprende la reparación de todos los defectos atribuibles a defectos materiales o de fabricación. Dado que Gardigo no puede influir de modo alguno para que el montaje y el manejo sean los adecuados, solo podemos garantizar la calidad del material y la totalidad de los componentes. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños o daños consecuentes en relación con este producto. Esto se aplica sobre todo a daños causados por reparaciones o modificaciones del aparato que se realicen por iniciativa propia, en caso de alteración del circuito o si se han usado otros componentes; o en caso de otro tipo de error en el manejo, debido a negligencia o mal uso.

Servicio: service@gardigo.de

Su Equipo Gardigo

WASP TRAP, set of 2

GB Instruction manual

Art.-No. 66644

Status: 03/23

Dear client,
thank you for choosing one of our quality products. In the following, we will explain the functions and operation of our product. Please take the time to read through the instructions carefully. Please take some time to read through the instructions carefully. Please note all the included safety and operating instructions. Keep this manual safe and ensure that you include it when passing on the product on to a third party. If you have any questions or suggestions about this product, please contact your supplier or our service team. We would appreciate it if you would recommend us to others, and we hope you enjoy using this unit.

1. Product description

Wasps fly from spring until autumn. During late spring and in summer, until around the end of July, wasps are busy with the building of nests and the breeding of offspring and are hardly influenced by lures. In late summer and autumn, however, they are attracted by the smell of fruit. This is the time when wasps can become a plague, but on the other hand it is also the time when they can be successfully combated by hanging up fly and wasp traps.

2. Content

- 2 traps
- 2 cords for hanging up

3. Directions for use

Just fill it with vinegar or a sugar solution in water (see other possibilities below) and hang or stand it up. The wasps crawl inside, but the design of the wasp trap prevents them from escaping again easily.

Mixture of juice, sugar, a bit of vinegar and 1 drop of dish soap.

Or:

- 4 dessert spoons of sugar
- 3 jiggers of vinegar
- 1 glass of fruit juice
- 1 drop of dish soap

For standing or hanging up, with cord.

Note: The arrow shown on the lid shows the direction of rotation for closing the product! The halves may be stuck together when removed from the pack. We recommend gently squeezing them together making it easier to pull them apart.

4. General information

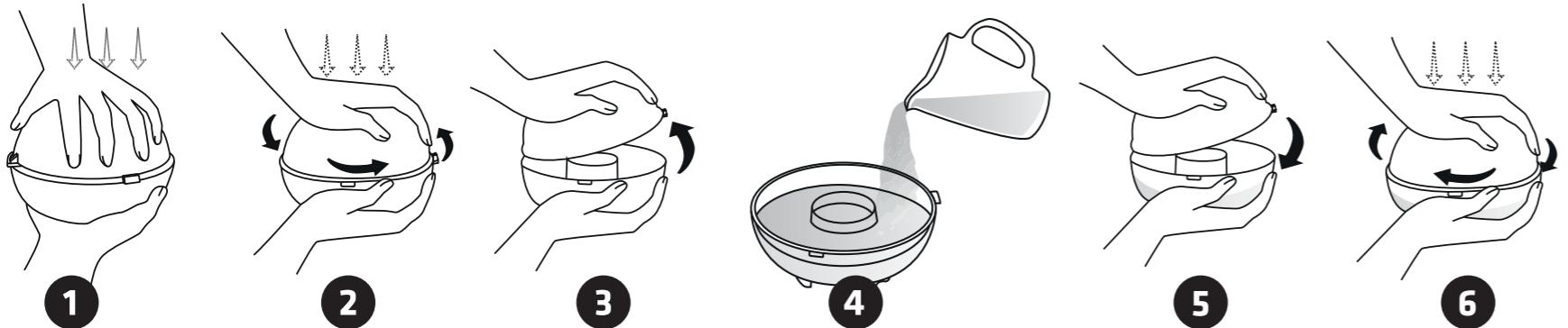
1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.

5. Garantie

La garantie comprend l'élimination de tous les défauts causés par un vice matériel ou de fabrication. Étant donné que Gardigo n'a pas d'influence sur le montage ou la commande correcte et conforme, la garantie s'applique uniquement à l'intégralité et à la qualité irréprochable de l'appareil. L'entreprise décline toute responsabilité pour les dommages et dommages consécutifs liés à ce produit. Cela vaut notamment lorsque des modifications ou tentatives de réparation sur l'appareil, la modification des commutations ou l'utilisation d'autres composants ou les erreurs de commande, le traitement négligent ou l'utilisation abusive entraînent des dommages.

Service: service@gardigo.de

Votre Équipe Gardigo



TRAPPOLE PER VESPE, set di 2

IT Istruzioni per l'uso
Art.-No. 66644

Status: 03/23

Gentile cliente,
grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Conservate il presente manuale in un luogo sicuro e in caso di trasferimento dell'apparecchio consegnatelo corredato di questa documentazione. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglierete i nostri prodotti ad altri.

1. Descrizione del prodotto

Le vespe volano da primavera a autunno. Durante il periodo di fine primavera e inizio estate fino alla fine di luglio, le vespe sono impegnate con la costruzione del nido e l'allevamento dei piccoli nascituri e si lasciano facilmente influenzare dalle esche. In tarda estate e autunno vengono attirate dal profumo della frutta, periodo nel quale diventano un vero tormento da una parte ma dall'altra possono essere combattute con successo grazie all'uso di trappole per vespe e insetti.

2. Fornitura

- 2 trappole
- 2 cordoncini

3. Messa in servizio

Riempire semplicemente con acqua e zucchero o acqua e aceto (vedi ulteriori possibilità di seguito) e posizionare la trappola o in verticale o in orizzontale. Le vespe entrano dentro facilmente, ma non riescono a uscire fuori in altrettanto modo a causa della forma della trappola. Miscela di succo di frutta, zucchero, aceto e 1 goccia di detergente.

Oppure:

- 4 cucchiali di zucchero
- 3 bicchierini di aceto
- 1 bicchiere di succo di frutta
- 1 goccia di detergente

Posizionare verticalmente o orizzontalmente con cordone.

Indicazione: La freccia riportata sul coperchio indica il senso di rotazione per la chiusura del prodotto! I gusci possono essere annidati strettamente insieme quando vengono rimossi dalla confezione. Si consiglia di schiacciare delicatamente insieme per facilitarne l'estrazione.

4. Informazione Generale

- I dispositivi elettronici, i materiali di imballaggio, ecc. non appartengono alla portata dei bambini.
- Smaltire l'imballaggio e i materiali di usura (pellicole, prodotti usurati) in modo ecologico.
- Il prodotto deve essere consegnato con le relative istruzioni per l'uso.
- Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso nell'interesse di un continuo miglioramento del prodotto.

5. Garanzia

La garanzia comprende la risoluzione di tutti i difetti riconducibili ad un materiale non ineccepibile o difetti di fabbricazione. Poiché Gardigo non ha influenza sul montaggio o l'uso corretto e conforme, l'azienda può garantire solo la completezza e la consistenza ineccepibile. Non è contemplata alcuna garanzia né responsabilità di danni o danni conseguenti in relazione a questo prodotto. Ciò vale soprattutto se all'apparecchio sono state apportate modifiche o tentativi di riparazione, i circuiti sono stati modificati o sono stati utilizzati altri componenti oppure se un utilizzo errato, un maneggiamento negligente o un abuso hanno causato dei danni.

Servizio: service@gardigo.de
Il vostro Team Gardigo

WESPENVANGER, set van 2

NL Instructies
Art.-Nr. 66644

Status: 03/23

Geachte klant,
hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons product. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Neem alle vermelde veiligheids- en bedienings-aanwijzingen in acht. Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee. Indien u vragen of suggesties heeft over dit product, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam. Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit product.

1. Productomschrijving

Wespen vliegen van de lente tot de herfst. In het late voorjaar en in de zomer tot eind juli zijn wespen druk bezig met het bouwen van nesten en het grootbrengen van nakomelingen en kunnen zij nauwelijks door lokaas worden beïnvloed. In de nazomer en de herfst worden ze echter aangetrokken door fruitgeuren. Dit is het moment waarop de wesp een plaag wordt, die anderzijds ook met succes kan worden bestreden door de wespenvanger op te hangen.

2. Inhoud

- 2 wespenvangers
- 2 koorden om op te hangen

3. Toepassing

Simpelweg vullen met azijn en/of suikerwater en een paar druppels afwasmiddel (zie andere opties hieronder) en ophangen of neerzetten. De wespen zullen naar binnen glijpen, maar het ontwerp van de wespenval maakt het moeilijk voor hen om er weer uit te komen. Mengsel van sap, suiker, een beetje azijn en 1 druppel afwasmiddel.

Of:

- 4 eetlepels suiker
- 3 borrelglazen azijn
- 1 glas vruchtensap • een druppeltje afwasmiddel

Aanwijzing: De pijl op het deksel geeft de draairichting aan voor het sluiten van het product! De vallen kunnen stevig aan elkaar vastzitten wanneer u ze uit de verpakking haalt. We raden aan ze zachtjes samen te knijpen om ze gemakkelijker uit elkaar te kunnen trekken.

4. Algemene informatie

- Het apparaat en het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen bewaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Voer verpakkingsmateriaal (folies, gebruikte producten) op een milieuvriendelijke manier af.
- Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee.
- Het ontwerp kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd in het belang van continue productverbetering.

5. Garantie

Er zij op gewezen dat bedienfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedsfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, en bij schade en gevolschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.

Service: service@gardigo.de
Uw Gardigo-Team

LAPAČ VOS, 2 Dílná sada

CZ Návod k používání
Prod. č. 66644

Stav: 03/23

Vážený zákazníku,
blahopřejeme Vám k výběru jednoho z našich kvalitních výrobků. Prosím, postupujte podle těchto pokynů a uschovejte si je pro pozdější využití.

1. Popis výrobku

Slunce svítí a my se radujeme z krásného počasí. Vosy začaly poletovat a jsou považovány za otravné, protože je vůně jídla přitahuje. Abyste si tento krásný čas mohli v klidu užít, existuje náš lapač vos.

2. Obsah

- 2 pasti
- 2 provázky na zavěšení

3. Použití

Stačí ji naplnit octem nebo cukerným roztokem ve vodě (viz další možnosti níže) a zavésit nebo postavit. Vosy lezou dovnitř, ale konstrukce pasti na vosy jim brání v opětovném snadném úniku. Směs šťávy, cukru, trochu octa a 1 kapky saponátu.

Nebo:

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| • 4 dezertní lížice cukru | • 3 skleničky octa |
| • 1 sklenici ovocné šťávy | • 1 kapku saponátu |

Na postavení nebo zavěšení, se šňůrkou.

Poznámka: Šípka zobrazená na víku ukazuje směr otáčení pro uzavření produktu! Po vyjmání z obalu mohou být poloviny slepeny k sobě. Doporučujeme je jemně stisknout k sobě, aby bylo snazší je oddělit.

4. Všeobecné informácie

- Elektrické spotřebiče, obalový materiál apod. by měly být uchovávány mimo dosah dětí.
- Použitý obalový materiál zlikvidujte doporučeným způsobem s ohledem na životní prostředí.
- Výrobek používejte pouze v souladu s pokyny v přiloženém návodu.
- Design výrobku a technické údaje se mohou lišit z důvodu neustálého procesu zlepšování našich produktů.

4. Záruka

Záruka zahrnuje odstranění veškerých závad, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobní chybou. Jelikož společnost Gardigo nemávliv na správnou a vhodnou montáž či obsluhu, může pochopitelně převzít pouze ručení za úplnost a bezvadný stav. Nepřebírá ani odpovědnost, ani ručení za škody nebo následné škody v souvislosti s tímto výrobkem. To platí zejména tehdy, když byly provedeny změny nebo pokusy o opravu přístroje, byly změněny elektrické spoje nebo byly použity jiné díly, nebo kvůli chybám obsluze, nedbalé manipulaci nebo zneužití byly způsobeny škody.

Servis: service@gardigo.de
Váš tým Gardigo

ARMADILHA PARA VESPAS, conjunto de 2 peças

P Manual de instruções
Art.-No. 66644

Status: 03/23

Prezado cliente,
agradecemos por escolher um de nossos produtos de qualidade. A seguir, explicaremos as funções e o manuseio do nosso produto. Por favor, dedique um tempo para ler as instruções com atenção. Consulte todas as instruções de segurança e funcionamento incluídas. Mantenha este manual em segurança e garanta que o inclua ao passar o produto para terceiros. Se tiver alguma dúvida ou sugestão sobre este produto, entre em contato com seu fornecedor ou com nosso time de atendimento.

Gostaríamos que nos recomendasse a outras pessoas e esperamos que você desfrute de usar este produto.

1. Aplicação

As vespas voam desde o início do ano até o outono. Na primavera e no verão e até o final de julho, as vespas estão ocupadas construindo a colmeia e criando a próxima geração, então a isca é pouco eficaz. Por outro lado, no final do verão e no outono elas se sentem atraídas pelos cheiros da fruta. Este é o momento em que as vespas se tornam uma praga, mas podem ser perfeitamente combatidas com a colocação de armadilhas para moscas e vespas.

2. Conteúdo

- 2 armadilhas
- 2 cabos para pendurar

3. Como usar

Basta encher-las com vinagre ou água com açúcar (veja outras possibilidades abaixo) e pendê-las ou colocá-las em uma superfície. Graças ao tipo de construção da armadilha para vespas, depois de entrarem é muito difícil para elas saírem dela.

Misture suco, açúcar, vinagre e 1 gota de detergente.

ou:

- 4 colheres de sopa de açúcar
- 3 copos de vinagre
- 1 copo de suco de frutas
- 1 gota de detergente

Para pendurar ou colocar sobre uma superfície, com a corda.

Nota: A seta indicada na tampa indica o sentido de rotação para fechar o produto! As metades podem ficar grudadas quando removidas da embalagem. Recomendamos apertá-las suavemente para facilitar a separação.

5. Informações gerais

1. Dispositivos, material de embalagem, etc. devem ser mantidos longe das crianças.
2. Descarte a embalagem e o material usado de forma adequada e ecológica.
3. Apenas repasse o dispositivo a terceiros incluindo o manual de instruções.
4. Sujeito a alterações de design e dados técnicos sem aviso prévio em busca de melhoria constante do produto.

6. Garantia

A garantia cobre a eliminação de todas as falhas que podem ser atribuídas a materiais imperfeitos ou erros de fabricação. Como a Gardigo não tem influência sobre a montagem ou operação correta, só podemos garantir a qualidade dos componentes e que o produto esteja completo. Não assumimos a responsabilidade por danos resultantes em relação a este produto, isso se aplica especialmente quando há modificações ou tentativas de reparo do produto, circuitos alterados ou outros componentes que foram danificados por erros do operador, manuseio negligente ou uso indevido.

Serviço: service@gardigo.de
Sua equipe Gardigo